

ÍNDICE SUMARIO

PRESENTACIÓN DE LA OBRA

I. El programa <i>Justicia en Cambio</i>	7
II. Organización y programación del viaje Justicia en Cambio 2002	11
III. El programa internacional de visitantes	12
IV. Valoración del trato recibido.....	13
V. Aspectos que se pidió incluir en la visita	13
VI. Lugares visitados	14
i) Washington, D. C.	14
ii) Williamsburg, Virginia.....	15
iii) Reno, Nevada.....	15
VII. Fuentes y alcance del presente informe.....	16

CAPÍTULO I

BASES DEL ESQUEMA CONSTITUCIONAL Y LEGAL ESTADOUNIDENSE

I. Poderes o ramas del gobierno federal de acuerdo a la Constitución de los Estados Unidos.....	17
A. Poder Legislativo	18
B. Poder Ejecutivo	18
C. Poder Judicial	18
II. Poderes de los Estados individuales de acuerdo a la Constitución de los Estados Unidos.....	19

CAPÍTULO II
EL PODER JUDICIAL ESTADOUNIDENSE

I. La confianza en el Poder Judicial y los pilares de un Poder Judicial independiente	23
II. Composición del Poder Judicial	24
A. Poder Judicial Federal	24
i) La Corte Suprema	25
a) La Corte Suprema como institución	25
b) El edificio de la Corte Suprema	26
c) Composición	27
d) La Corte Suprema y la interpretación de la Constitución	28
e) Competencia	30
f) Procedimiento	31
g) Administración	33
ii) Los Tribunales de Apelaciones	35
iii) Los Tribunales de Primera Instancia	35
iv) Los magistrados auxiliares	36
B. Poderes Judiciales Estaduales	37
III. Composición del Ministerio Público Fiscal	37
IV. Composición de la Defensa de Pobres	37
V. Carga de expedientes en los tribunales	39
i) La Corte Suprema	39
ii) Los Tribunales de Apelaciones	40
iii) Los Tribunales de Primera Instancia	40
iv) Los Tribunales Estaduales	40
VI. La remuneración y la jubilación de los jueces	40
A. Los sueldos de los jueces	40
B. Las jubilaciones de los jueces	42
i) Juez que mantiene el estado judicial	42
ii) Juez que no mantiene el estado judicial	43
VII. Designación de jueces	43
A. Designación de jueces federales	43
B. Designación de jueces estaduales	46
C. Sistema de elección y su reforma	48
VIII. Régimen disciplinario y remoción de jueces	49

CAPÍTULO III
ASPECTOS PENALES EN LA JUSTICIA ESTADOUNIDENSE

I. Procesos penales en los Estados Unidos	53
II. Competencia federal y estadual	53
III. El procedimiento y las garantías de defensa	54
IV. Principios básicos legales y de práctica penal de los Estados Unidos ..	55
V. Autoridades involucradas en la investigación, acusación y juzgamiento de delitos federales	56
A. El Departamento de Justicia	56
B. El Poder Judicial Federal	58
i) Las Cortes de Distrito de los Estados Unidos	58
ii) Las Cortes de Apelación de los Estados Unidos	58
iii) La Corte Suprema de los Estados Unidos	59
VI. Procedimiento en casos penales federales	59
A. La investigación	59
B. La acusación formal por el Gran Jurado	59
C. El arresto del acusado	60
D. El juicio del acusado	61
E. Desestimación de cargos	61
F. Alegaciones preacordadas	62
G. Concesión de inmunidad	63
VII. Ayuda a las víctimas del crimen	63
A. Reconocimiento de derechos y asignación de fondos para las víctimas	63
B. Oficina de asistencia a las víctimas	64
C. Programas	64
i) Programa de víctimas de delitos federales	64
ii) Programa de asistencia en territorio indígena	65
iii) Programa de víctimas de terrorismo internacional	65
D. Presupuesto y utilización de fondos	66
E. Organizaciones que reciben los recursos	67

CAPÍTULO IV
**NORMAS DE CONDUCTA PARA LOS JUECES,
FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS DEL GOBIERNO
Y SISTEMA JUDICIAL DE LOS ESTADOS UNIDOS**

I. La ética de los funcionarios públicos	69
--	----

II. La deontología profesional y la ética.....	69
III. Código de conducta para los jueces de los Estados Unidos	71
A. Normativa vigente	71
B. Los métodos de la regulación de la ética y la conducta de los jueces	73
IV. Código de conducta para los empleados judiciales.....	74
V. Código de conducta para los empleados de la defensa pública federal	74
VI. Oficina de Ética del gobierno de los EE. UU.....	75
A. Objetivos de la Oficina de Ética.....	75
B. Composición	76
C. Procedimientos	76

CAPÍTULO V
RESOLUCIÓN ALTERNATIVA DE DISPUTAS
CENTRO MULTIPUERTAS,
CORTE DE DISTRITO DE COLUMBIA

I. Mecanismos de resolución alternativa de disputas en los tribunales.....	79
II. El Tribunal Multipuertas	79
A. El concepto de Multipuertas	79
B. Historia del Multipuertas	80
III. Métodos de resolución de disputas.....	82
A. Comparación de los mecanismos RAD	82
i) Métodos	82
ii) Características de los principales mecanismos RAD.....	83
iii) ¿Qué clase de RAD usar?.....	83
B. Valores de los métodos RAD	83
IV. Beneficios de un acercamiento multipuertas	84
V. Ventajas del Multipuertas en funcionamiento	85
VI. Elementos de diseño e implementación del RAD.....	85
A. Comenzar con la misión	85
B. Diseño del RAD e implementación del ciclo	85
C. Puntos del diseño del RAD.....	86
VII. Perfil del neutral	86
A. Selección de Terceros Neutrales.....	87
B. Capacitación del mediador.....	88

C. Evaluación de los Neutrales	89
D. Honorarios del mediador	90
VIII. El ingreso de causas en el Tribunal Multipuertas	90
IX. Programas existentes en el Multipuertas de Washington, D. C.	91
A. Programa de pequeñas causas o de menor cuantía.....	91
B. Programa de mediación familiar	92
C. Programa comunitario	95
D. Programa de mediación temprana.....	95
E. Programa de casos civiles	96
F. Programa de mediación civil.....	97
G. Programa de mediación de protección de niños	98
H. Programa de arbitraje civil (no vinculante)	99
I. Programa de mediación en casos tributarios	100
J. Programa de mediación en sucesiones testamentarias.....	100
K. Programa de mediación por mala praxis médica.....	100
L. Programa de asuntos laborales	100
M. Programa de evaluación neutral de casos.....	101
X. Medición de resultados	101
A. Medida cuantitativa	101
B. Medida cualitativa	101
XI. La evaluación neutral temprana en un tribunal federal	102
XII. Centro de Mediación Vecinal en Nevada	103

CAPÍTULO VI
EDUCACIÓN DE ADULTOS
CAPACITACIÓN DE JUECES, FISCALES,
DEFENSORES, ABOGADOS Y EMPLEADOS

I. La necesidad de la capacitación continua	105
II. Principios sobre educación de adultos	105
A. Problemática de la educación de profesionales, especialmente jueces	105
i) ¿Por qué los adultos aprenden?	105
ii) ¿Cómo se hace con un adulto que cree que no necesita aprender?.....	106
B. Objetivos	106
C. Metodología de enseñanza.....	107

D. ¿Cómo se planifica un curso?	106
E. Evaluación	106
III. Principales lugares donde se lleva a cabo la capacitación	106
IV. El <i>Federal Judicial Center</i> (Centro Judicial Federal)	110
A. Creación y funcionamiento	110
B. Responsabilidades	111
i) Llevar a cabo y promover la investigación en la organización, operación e historia de los tribunales federales	111
ii) Llevar a cabo y promover orientación y educación permanente y programas de capacitación para jueces federales, empleados de tribunales y otros	111
iii) Formular recomendaciones sobre la operación y estudio de los tribunales federales	112
C. Organización	112
D. Programas	112
i) Las divisiones	112
a) División de Educación Judicial	112
b) División de Educación para Personal de Tribunales	117
c) División de Investigación	119
E. Gastos	121
V. El <i>National Center for State Courts</i> (Centro Nacional para Tribunales Estatales)	121
A. Creación y funcionamiento	121
B. La misión	122
C. Divisiones	123
i) División de Servicios directos de consultoría y asistencia técnica	123
ii) División de Educación e información	124
iii) División de Investigación y Tecnología	124
a) Investigación	124
b) Tecnología	126
iv) Relaciones con el gobierno, administración de asociaciones y publicaciones	127
v) Intercambio y cooperación internacional	127
D. Financiación	131
VI. El <i>National Judicial College</i> (Escuela Judicial Nacional)	132
A. Creación y funcionamiento	132

B. Objetivos	132
C. Cursos	133
D. Programas de Derecho Comparado	139
E. Programa de certificación profesional en desarrollo judicial	139
F. Programa de estudios judiciales	140
VII. Agencia para la Capacitación de Defensores Federales	141
VIII. El rol en la educación de la <i>American Bar Association</i> (Asociación de Abogados)	142

CAPÍTULO VII

LA ADMINISTRACIÓN DE LOS TRIBUNALES

I. ¿Quién controla la administración de justicia?	143
II. Las organizaciones administrativas	144
A. La Conferencia Judicial de los Estados Unidos	145
i) Entes permanentes	145
ii) Miembros	146
iii) Comités	146
iv) Reuniones	147
v) Responsabilidades	147
B. La Oficina Administrativa de los Tribunales Federales	149
C. El Centro Judicial Federal	150
D. Los Consejos de circuito	150
III. Las contribuciones de la administración a un Poder Judicial independiente	151
IV. Papel del juez desde el punto de vista de la administración	152
Ubicación del juez	152
V. Características del administrador de un tribunal	153
A. Definición de la administración de los expedientes	153
B. Requisitos y perfil del administrador	153
C. Salario	154
D. Responsabilidad del administrador	154
VI. Los once elementos fundamentales de la gestión-administración de los expedientes	154
A. Elemento N° 1: Compromiso judicial y liderazgo	155
B. Elemento N° 2: Consulta del tribunal con el Colegio Público de Abogados	156

C. Elemento N° 3: Supervisión por parte del tribunal de la tramitación del expediente	156
D. Elemento N° 4: Criterios (<i>standards</i>) y objetivos	156
E. Elemento N° 5: Sistemas de monitoreo e información	157
F. Elemento N° 6: Sistemas de asignación de casos	158
G. Elemento N° 7: Intervención del tribunal desde un principio	158
H. Elemento N° 8: Designación de fechas definitivas para los juicios	160
I. Elemento N° 9: Control de los aplazamientos evitando atrasos	161
J. Elemento N° 10: Enfoque del sistema y su visión	162
K. Elemento N° 11: Estar atento a los detalles	164
VII. El manejo de la administración	164
A. Actuación del administrador de tribunales	164
B. Temas principales para que el tribunal pueda tener un buen manejo del flujo de casos	166
VIII. Supervisión del tribunal en el desarrollo y finalización del proceso	167
i) Sistemas de asignación de procesos	167
ii) Fijación de plazos e índice de transacciones	167
iii) Información e índice de congestión	168
iv) Técnicas probadas para la buena administración de los casos en el tribunal	169
a) Técnicas para casos civiles y penales	169
b) Técnicas específicas para casos penales	169
c) Técnicas específicas para casos civiles	170
v) Información que debe tener disponible el tribunal	170
a) Niveles de monitoreo	170
b) Organización de la información a fin de que sea un informe de fácil lectura	173
IX. Resumen de la buena administración	173
X. Ventajas de la estructura administrativa del Poder Judicial de Estados Unidos en su relación con los restantes poderes del Estado	174

CAPÍTULO VIII
CONCLUSIONES

.....	177
-------	-----